

# AJKUN BALLET THEATRE – FORMULARIO DE AUDICIÓN

INFORMACIÓN DEBE ESTAR CLARAMENTE ESCRITO

**NOMBRE DEL REGISTRANTE:** \_\_\_\_\_ **NÚMERO:** \_\_\_\_\_  
APELIDO, PRIMER NOMBRE USO DE OFFICINA

**EMAIL:** \_\_\_\_\_ **TELÉFONO:** \_\_\_\_\_  
LA COMUNICACIÓN SERÁ POR EMAIL - SOLO

**POSTAL ADDRESS:** \_\_\_\_\_  
CIVIC NUMBER, STREET, CITY, STATE, ZIP CODE, COUNTRY –ORDEN EXACTA

**AÑOS:** \_\_\_\_\_ **DISPONIBLE DE:** \_\_\_\_\_  
MM/DD/YYYY

**QUIERO AUDICIONAR PARA** (marque lo que corresponda, haga clic en el enlace azul para obtener información online):

- The AjkunBT [Company](#)     AjkunBT's [Fulltime Trainee Program](#)  
 AjkunBT's Program [Performing in New York](#) (JULIO - AGOSTO)  
 AjkunBT 's International Residency [Dance in Italy Festival](#) (JULIO)  
 AjkunBT' s Program [New York Winter Festival](#) (ENERO)  
 The AjkunBT [Fund](#) (solicitudes recibidas después del 20 de diciembre serán consideradas para el año siguiente)

**ESTOY SOLICITANDO UNA AUDICIÓN POR:**  **CLASE ABIERTA/CIA;**  **AUDICIÓN ABIERTA**

**CIUDAD:** \_\_\_\_\_ **FECHA\*:** \_\_\_\_\_

**por VIDEO** - escribe link: \_\_\_\_\_

## COMO COMPLETAR SU FORMULARIO DE AUDICIÓN:

Debido al alto volumen de solicitudes recibidas, nos reservamos el derecho de rechazar las solicitudes incompletas, con o sin previo aviso.

**POR FAVOR, UTILICE LA LISTA DE COMPROBACIÓN PARA ASEGURAR QUE HAYA INCLUIDO TODO LO REQUERIDO.**

- Completado FORMULARIO de AUDICIÓN con FIRMA/S ORIGINALES.  
 CV/RESUME (especificar altura, peso, ciudadanía y fecha de nacimiento), FOTOGRAFÍA DE LA CARA Y/O FOTOGRAFÍAS DE DANZA.  
 No-reembolsable CUOTA DE AUDICIÓN en US DOLLARS o EUROS (**€ solo aceptado por PayPal**). El pago de las Cuotas en US DOLLARS sólo son aceptados en EFECTIVO o CHEQUE pagable a Ajkun Ballet Theatre negociable en los EEUU. Se aceptan la mayoría de las TARJETAS DE CRÉDITO para pagar las Cuotas en US DOLLARS o EUROS (entre en [www.paypal.com](http://www.paypal.com) y mande la confirmación del pago a [ajkun@aol.com](mailto:ajkun@aol.com), adjunte la confirmación del pago con los documentos a enviar por correo postal). La CUOTA de Audición son US\$35. Por favor, pague US\$37.50 o 37.50€ si se paga con tarjeta de crédito. Si se paga en persona en el momento de su audición (Open Audition o Audition por Clase Abierta) Cargo Audition es de US\$40 (US\$ 42.50 con tarjeta de crédito).  
 Si se hace audición para alguno de nuestros programas (*Fulltime, Performing in NY, Dance in Italy, NY Winter Festival*), **TIENE QUE** incluir una cantidad adicional de US\$90 para reservar su plaza en el programa. El total suma la cantidad de \$125. Por favor, pague US\$133 o 133€ si se paga con tarjeta de crédito. Si se paga en persona en el momento de su audición (Audición Abierta o por Clase Abierta) el total es de US\$130 (US\$ 138 con tarjeta de crédito). La cuota de US\$90 será reembolsado sólo en el caso de no aceptación en el programa.  
 Solicitantes para el FUND, TIENEN QUE incluir un escrito en apoyo a su solicitud y las pruebas de necesidad económica, si procede.

\*.Fecha para la Clase con la Compañía/Clase Abierta debe ser interpretado como "Tiempo de Audición Preferida" pendiente de aprobación.

**RENUNCIA:** Reconociendo la posibilidad de daño físico asociado con ballet y otras formas de la danza, y en consideración de la aceptación por parte de Ajkun Ballet Theatre del solicitante para su audición, por este medio libero, descargo y para siempre Ajkun Ballet Theatre, sus organizaciones afiliadas, patrocinadores, su personal asociado, incluyendo los dueños y gerentes de los teatros y las instalaciones utilizadas para el evento, en contra de cualquier reclamo por o en nombre de los participantes de la audición que puede surgir de la persona registrada. También estoy de acuerdo que no haré responsable a Ajkun Ballet Theatre o cualquiera de sus agentes responsables de cualquier artículo perdido o robado mientras estoy participando en el evento. Entiendo y estoy de acuerdo en que el material proporcionado para la evaluación no será devuelto y que ese material pasará a ser propiedad de Ajkun Ballet Theatre y puede ser utilizado para la promoción, ahora o en el futuro para acontecimientos similares, por el cual no se recibirá compensación alguna. Yo, el padre /madre/ tutor del solicitante (si es menor de edad) está de acuerdo en todo lo anterior y por lo tanto la liberación de cargas, y siempre mantener indemne a Ajkun Ballet Theatre y todas las organizaciones afiliadas, el personal asociado, incluidos los propietarios de los teatros y instalaciones utilizadas para el programa contra cualquier reclamo por o en nombre de la persona registrada que pueda surgir durante o después de la participación. El audicionante y demás firmantes han leído y entienden y aceptan, conjunta y solidariamente, las declaraciones anteriores y la política de renunciaciones y consentimientos.

\_\_\_\_\_  
SIGNATURE OF AUDITIONEE

\_\_\_\_\_  
PARENT/GUARDIAN SIGNATURE (MINORS ONLY)

\_\_\_\_\_  
DATE

**EMAIL TODOS EN UN CORREO ELECTRONICO SOLO PARA:** [ajkun@aol.com](mailto:ajkun@aol.com)  
**ENVIAR A:** AJKUNBT AUDITION – 30 Pilot St, Suite 3 L, NEW YORK, NY 10464-1631 - USA

## AVISO

# AUDITIONING FOR AJKUN BALLET THEATRE

## PAUTAS Y CONSEJOS

Partes del formulario de audición han sido traducidas para su conveniencia. Tenga en cuenta que el inglés es el lenguaje jurídico y **sólo** el formulario de audición en inglés tiene que ser rellenado, firmado y enviado.

Al hacer clic en el enlace de cada programa se le dirigirá a la página correspondiente en nuestra página web y haciendo clic en la bandera en la esquina superior derecha de la pantalla se puede leer en la información contenida en su elección de idioma.

AjkunBT brinda la posibilidad a bailarines de presentarse a nuestras audiciones **durante Todo el Año, en Persona** o por **Video**

**Basándonos en las preguntas más frecuentes que nos han hecho en el pasado, nos gustaría ofrecerle la siguiente información adicional:**

**REQUISITOS PARA LOS PARTICIPANTES EN NUESTRAS AUDICIONES** - Estamos buscando bailarines serios con una formación clásica y un interés por la danza contemporánea. Ajkun Ballet Theatre se enorgullece de la diversidad multicultural y física de los profesionales que figuran en su plantilla, y no está buscando una constitución corporal específica (altura, características, etc.) El talento y la habilidad de un/a bailarín/a son la fuerza impulsora detrás de nuestra decisión, por lo que ofrecemos igualdad de oportunidades para todos los bailarines, sin importar su nacionalidad.

**AUDICIONES NO-AFILIACIÓN** - Ajkun Ballet Theatre no está afiliado a ningún sindicato/ agrupación específica, por lo tanto, todos los participantes en nuestras audiciones son igualmente considerados, y sujetos a los mismos requisitos. Ajkun Ballet Theatre sólo hace audiciones cuando busca bailarines.

**TEMPORADA DE AUDICIONES** - Ajkun Ballet Theatre siempre está interesado en acoger bailarines con talento. **Se puede solicitar una audición en cualquier momento durante el año.** A los bailarines cualificados se les ofrece una posición y/o se les acepta para una plaza según el orden de llegada.

**NO LLAMADAS TELEFÓNICAS, NO SE REQUIERE INVITACIÓN**- Ajkun Ballet Theatre procesa un promedio de 2.000 solicitudes de audiciones cada año. Debido a que la "temporada de audiciones" se percibe generalmente en determinados meses del año, nuestra oficina recibe una concentración de consultas durante un período de tres meses. Por favor, **NO nos llame** para obtener información. Respondemos a consultas **vía correo electrónico SOLAMENTE**. Contacto: [artisticstaff@ajkunbt.org](mailto:artisticstaff@ajkunbt.org), por cuestiones artísticas, y [ajkun@aol.com](mailto:ajkun@aol.com) para cuestiones administrativas. Es nuestro compromiso de responder a todas y cada una de las preguntas/consultas de los bailarines en el momento oportuno, y en la medida de nuestras posibilidades. Debido al gran volumen de solicitudes, nuestra oficina se reserva el derecho de dar prioridad a las cuestiones que no encuentran respuestas en este documento. **Audiciones Abiertas** son convocatorias abiertas. Usted **NO necesita una invitación** para asistir.

**ASISTENCIA MULTILINGÜE** - AjkunBT ofrece asistencia en **ALBANÉS, ITALIANO, JAPONÉS, PORTUGUÉS y ESPAÑOL**. Voluntarios traducen la correspondencia de correo electrónico en otros idiomas. El inglés seguirá siendo el lenguaje jurídico. Indique en el **Asunto del correo electrónico** el idioma en el que prefiere recibir la información traducida. Por favor permita tiempo adicional para la traducción. La mayoría de nuestro contenido de nuestra página Web está traducido en otros idiomas, por favor haga clic en la bandera en la parte superior derecha para acceder a la información en el idioma de su elección.

**VESTIMENTA EN LAS AUDICIONES** - Aunque no exigimos prendas específicas, se recomienda usar vestimenta de danza simple. Leotardo , medias y zapatillas de punta para las mujeres, medias / maillot, camiseta y zapatillas de ballet para los hombres. Faldas y pantalones cortos son aceptables.

**NOTIFICACIÓN DE LOS RESULTADOS DE LAS AUDICIONES** - Nosotros realmente apreciamos todos y cada uno de los bailarines que toman el tiempo para compartir su talento con nosotros; una notificación del resultado de la audición se enviará **por correo electrónico** a todos los participantes dentro de los **15 días hábiles** a partir de la fecha de la audición. Por favor, asegúrese de que su **dirección de correo electrónico está CLARAMENTE legible**.

**UNA AUDICIÓN AMISTOSA** – Nos preocupamos para que su experiencia durante la audición sea **positiva. No hay cortes** durante nuestras audiciones, y todos los participantes permanecerán hasta el final de la clase. El jurado presente en las audiciones de AjkunBT son bailarines o ex bailarines que han pasado por lo mismo que ustedes las primeras etapas de sus carreras. Ellos estarán encantados de explicar los ejercicios y/o proporcionar asesoramiento in situ cuando sea necesario. Por favor, no dude en preguntar.

**¿CUAL ES EL OBJETIVO DE MI AUDICIÓN?** – Naturalmente , depende de sus intereses. Basándonos en nuestra oferta , le recomendamos lo siguiente: **bailarines profesionales** pueden hacer la audición para la compañía, o cuando buscan mejorar su formación/preparación para el Programa de Trainee a Tiempo Completo y/o Performing in New York. **Bailarines de nivel avanzado** deberían solicitar para el Programa de Trainee a Tiempo Completo y/o Performing in New York. **Bailarines de nivel intermedio** deberían solicitar para el Dance in Italy Festival y el New York Winter Festival. Se dará **prioridad de admisión** en nuestros programas a los candidatos seleccionados con una puntuación igual a otros candidatos, pero que han efectuados la pre-inscripción para reservar su plaza en dicho programa. **Jóvenes y estudiantes adultos de danza con un nivel elemental/principiante** pueden pedir información sobre ofertas actuales en [artisticstaff@ajkunbt.org](mailto:artisticstaff@ajkunbt.org), pero no deberían apuntarse a nuestras audiciones.

**¿AUDICIÓN EN PERSONA O POR VIDEO?** - Porque todos hemos pasado por lo mismo, y comprendemos que el proceso de una audición puede ser costoso, recomendamos a Bailarines que residen lejos de los lugares de las audiciones abiertas, de optar por una audición mediante Video. Si quiere hacer una audición para optar por una posición en la compañía, esta opción le permite evaluar mejor sus posibilidades en nuestra Compañía, antes de desplazarse a una audición en persona. Si quiere hacer una audición para uno de nuestros programas, el Video será suficiente para la admisión.

## AUDICIÓN EN PERSONA: AUDICIÓN ABIERTA o por CLASE DE EMPRESA.

A los bailarines normalmente se les deja calentar 30-45 minutos antes del comienzo de la audición. La audición consiste en una clase de ballet: Barra, centro y fragmentos de nuestro repertorio. Las bailarinas deben llevar Zapatillas de Punta para el trabajo de centro.

**AUDICIONES ABIERTAS** – El **calendario** está publicado en nuestra página web [www.ajkunbt.org](http://www.ajkunbt.org); haga clic en el enlace **Audiciones** en el menú. Los detalles de nuestras audiciones se publican online tan pronto como estén disponibles. A los bailarines que se presentan a nuestras audiciones abiertas se les recomienda enviar sus pre-inscripciones a la mayor brevedad posible para asignar su plaza en la audición. Debido a que el intervalo de tiempo es limitado, y queremos brindar una atención adecuada a los participantes, **la participación sólo se garantiza a los bailarines pre-registrados**. Los bailarines que se registran in situ son aceptados, dentro del tiempo asignado para el registro en las instalaciones, por lo general 30-45 minutos.

**AUDICIÓN MEDIANTE UNA CLASE CON LA COMPAÑÍA/ CLASES ABIERTAS** – Sólo disponible con cita previa. Por favor, póngase en contacto con nuestro planificador/programador en [artisticstaff@ajkunbt.org](mailto:artisticstaff@ajkunbt.org) para comprobar la disponibilidad. Nuestro personal hará todo lo posible de acogerle en la fecha solicitada, siempre y cuando es compatible con las actividades de la compañía. Si la fecha que usted solicita no está disponible, o estamos de gira, actuando o de vacaciones, nuestro planificador le asesorará sobre otras fechas disponibles. Para acelerar su solicitud, por favor, escriba en el asunto del correo electrónico **Audición mediante Clase con la Compañía (o Clase Abierta) – fecha/s**. Para participar en la clase con la compañía, **debe** enviar toda la documentación y el pago de la cuota **por lo menos una semana antes** de la fecha deseada. No podemos hacer ninguna excepción. Para participar en

# AUDITIONING FOR AJKUN BALLET THEATRE

## P A U T A S Y C O N S E J O S

nuestras Clases Abiertas, por favor, confirme su asistencia por correo electrónico; puede traer sus documentos y cuota de audición el mismo día de la audición. La clase con la compañía tiene una duración de 45-90 minutos y está disponible cuando la compañía está en temporada de actuaciones. La Clase Abierta es de 90-120 minutos y disponible cuando la compañía está fuera de temporada o parte de la compañía está de gira, normalmente en enero, febrero y septiembre. No ofrecemos audiciones privadas de uno a uno.

### **AUDICIÓN PAR VIDEO .**

Envíe por correo el DVD en formato NTSC (sistema de EE.UU.) o escriba de **forma legible** su enlace/link en Internet en el Formulario de Audición (versión inglesa), incluir los documentos requeridos y el pago/confirmación del pago de la cuota. El material visual debe de tener una duración de unos 5 minutos e incluir lo siguiente: Adagio, Grand Battements, Allegro (Petit o Grands o ambos), trabajo de Puntas (sólo mujeres) y además puede incluir extractos de una actuación de ballet clásico y/o danza contemporánea.

**!!! NUESTROS MEJORES DESEOS PARA UN ÉXITO CONTINUO!!!**